Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Léchelles Coyotes I	1L
CLUB 2	Bienne Seelanders II	1L

Lieu / Ort / Location / Luogo	Léchelles	Date / Datum / Date / Data	18.03.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	17:00	End / Ende / Fin / Fine	19:11
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	SC009		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	51

	No Card / Liz. / No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorename / Vorname / No Lic. / Tess. / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	212295	PITTET Jeremy	
Official scorer / Marqueur	211328	PRETET Guillaume	
Referee 1 / Arbitre 1	209139	STUDER Matthieu	
Referee 2 / Arbitre 2	205183	OBERSON Yvan	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	3
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	1
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	5	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Bienne Seelanders II

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Léchelles Coyotes I

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
89	C	BIELMANN Christophe				97260
3	A	CARREL Romain				209275
1	G	HUMBERT Guillaume	X	X	X	209273
	G					
19		MOREL Michael				206005
13		MOLLIET Julian				210164
85		HAYOZ Jonathan				210149
51		DEMIERRE Jérémy				209003
11		BUCHS Olivier				213258
87		STALDER Bastien				209137
8		TORCHE Olivier				212275
88		COISPINE Damien				212294
98		MANSER Silvan				210271
44		SAVARY Sébastien				202113
91		GOBET Maxime				213384
93		BUGNON Daniel				209140

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass / Lic / Tess / No
	CHRISTAN Florent		202562

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
21:31	3	89	1				
38:00	11	51	2				
49:02	98		3				
54:09	19	3	4				
56:39	19	3	5				
				TOTAL			5
TIME OUT					X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
18:36	3	2	20:36	B1
43:21	85	2	45:21	C1
56:26	85	2	58:26	C1
TOTAL			6 min	

2 Bienne Seelanders II

Nr. / No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome				Card / Pass / Lic / Tess / No
17	C	KOLLROS Nicolas				202649
88	A	ROUILLER Jonathan				203187
23	G	HUMAIR Alexandre	X	X	X	204196
31	G	ZIGERLI Julien				209046
60		GAMBONI Willy				2188
81		MIGLIORI Claudio				206216
84		VASILE Joël				98277
80		MANI Lukas				212291
75		SCHWINGRUBER Alain				202598
63		BUONANNO Elia				99199
11		BASSI Jonathan				208332
27		VIONNET Julien				213386
8		BEGUELIN Thierry Lucas				202694
18		GUMY Julien				98304

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	Card / Pass / Lic / Tess / No
	BASSIN Mathieu		94110

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
02:38	60	17	1				
20:59	75	80	2				
36:39	84		3				
37:57	75	84	4				
52:30	80		5				
67:07	80	84	6				
				TOTAL			6
TIME OUT					X		X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. / No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
08:55	27	2	10:55	B1
15:23	8	2	17:23	A
38:22	75	2	40:22	E
43:21	84	2	45:21	C1
56:20	63	2	58:20	E
58:28	84	2	60:28	C1
TOTAL			12 min	